

Pistola a spruzzo manuale per finitura fine

3A1720H
IT

- Per applicazioni a spruzzatura portatili delle vernici e dei rivestimenti architettonici -
- Non approvato per l'uso in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi -
- Esclusivamente per utilizzo professionale -

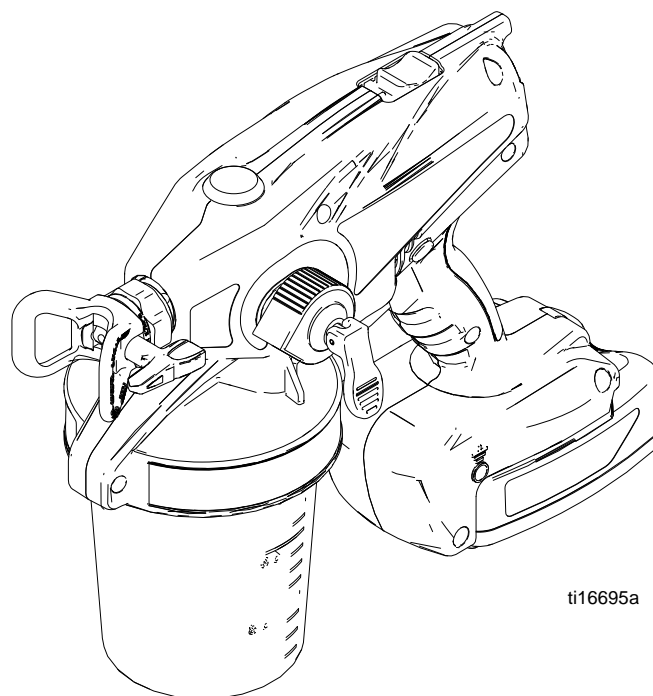


Importanti istruzioni sulla sicurezza




Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali correlati. Acquisire familiarità con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare queste istruzioni.

Tutti i modelli:

Pressione massima d'esercizio 1700 psi
(117 bar, 11,7 MPa)



ti16695a

Modello			
16F887	✓		
16H240	✓		
16H241		✓	✓
16H242		✓	
16H243		✓	
262612		✓	
16H245		✓	
16H829		✓	

Indice

Indice	2	Tabella di selezione degli ugelli reversibili	13
Importanti informazioni per l'utente	2	Installare il gruppo ugello / protezione (se non installato)	14
Avvertenze	3	Iniziare con le tecniche di base	14
ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA	3	Azionare la pistola a spruzzo	14
Riparazione del cavo di terra	3	Dirigere la pistola a spruzzo	14
Identificazione dei componenti	6	Eliminare ostruzioni nel gruppo ugello/protezione 15	
Batteria e caricatore	7	Spegnimento e pulizia	16
Caricare la batteria	7	Pulizia della pistola a spruzzo	16
Luci di indicazione dello stato del caricabatterie ..	8	Pulizia esteriore della pistola a spruzzo	18
Indicatore di stato della pistola a spruzzo	8	Protezione dell'ugello per finitura fine	18
Procedure comuni	9	Immagazzinamento	18
Sicura del grilletto	9	Parti di ricambio e kit	19
Posizione della valvola di adescamento / decompressione	9	Elenco dei componenti	20
Procedura di rilascio pressione	9	Metodo di adescamento alternativo	22
Posizione ugello	9	Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso 23	
Configurare l'interruttore Alto/Basso (velocità del motore)	10	Riparazione della valvola di uscita	24
Regolare la pressione	10	Risoluzione dei problemi	25
Configurazione	11	Dati tecnici	28
Tubo di aspirazione flessibile	11	Log delle configurazioni del materiale preferito ..	29
Configurazione della pistola	12	Garanzia standard Graco	30
Iniziare un nuovo lavoro (o riempire il contenitore)	13		

Importanti informazioni per l'utente

Prima di usare la pistola a spruzzo leggere il presente Manuale d'uso per avere istruzioni complete sull'uso corretto e le avvertenze di sicurezza.

NON RESTITUIRE QUESTA PISTOLA AL NEGOZIO!

In caso di problemi, contattare il servizio clienti Graco all'indirizzo www.graco.com.

Congratulazioni! Ha acquistato una pistola a spruzzo di alta qualità realizzata da Graco Inc. Questa pistola è progettata per fornire prestazioni di spruzzo superiori con tutte le vernici e i rivestimenti architettonici. Questo foglio di informazioni per l'utente ha lo scopo di aiutarla a comprendere i tipi di materiali che possono essere utilizzati con la pistola a spruzzo.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, accertarsi di leggere e seguire le informazioni sull'etichetta del contenitore e di chiedere la scheda di sicurezza (SDS) al suo fornitore. L'etichetta del contenitore e la scheda di sicurezza (SDS) descrivono il contenuto del materiale e le relative precauzioni specifiche.

Le vernici, i rivestimenti e i materiali di pulizia generalmente rientrano in una delle seguenti **3 categorie di base**:



A BASE DI ACQUA: L'etichetta del contenitore dovrà indicare che è possibile pulire il materiale con acqua e sapone. La pistola è compatibile con questo tipo di materiale. La pistola **NON** è compatibile con detersivi forti, ad esempio candeggina a base di cloro.






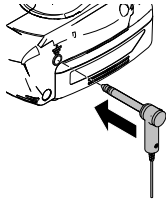
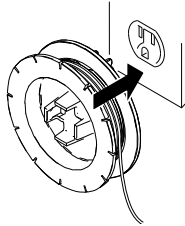
A BASE DI OLIO: L'etichetta del contenitore deve indicare che il materiale è combustibile ed è possibile pulirlo con acqua ragia o diluente per vernice. La scheda di sicurezza (SDS) deve indicare che il punto di infiammabilità del materiale è superiore a 100 °F. Lo spruzzatore è compatibile con questo tipo di materiale. Utilizzare materiale a base di olio all'aperto o in un'area al chiuso ben ventilata con un flusso di aria fresca. Vedere le avvertenze di sicurezza all'interno del presente manuale.



INFIAMMABILE: Questo tipo di materiale contiene solventi infiammabili quali ad esempio xilene, toluene, nafta, MEK, solvente per vernice, acetone, alcool denaturato e trementina. L'etichetta del contenitore deve indicare che questo materiale è **INFIAMMABILE**. La pistola è compatibile con questo tipo di materiale. Utilizzare materiale infiammabile all'aperto o in un'area al chiuso ben ventilata con un flusso di aria fresca. Vedere le avvertenze di sicurezza all'interno del presente manuale.

Avvertenze

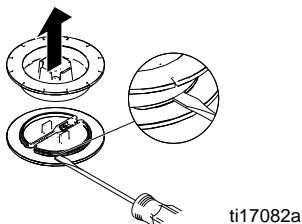
Quelle che seguono sono avvertenze correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla manutenzione e alla riparazione di quest'apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando questi simboli appaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di pericolo, fare riferimento a queste avvertenze. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel corso di questo manuale dove applicabili.

 AVVERTENZA	
 	<p>PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI (MESSA A TERRA)</p> <p>Alcuni materiali a base di olio e infiammabili generano elettricità statica se spruzzati. L'elettricità statica può causare esplosioni e incendi. La pistola ha un cavo di messa a terra che dirige l'elettricità statica a un'uscita elettrica di messa a terra. La pistola e tutti gli oggetti nell'area di spruzzatura devono essere adeguatamente messi a terra per evitare scariche statiche, scintille o shock elettrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collegare il cavo di terra se si spruzzano materiali infiammabili o a base di olio che generano elettricità scarica. • In caso di scintille statiche o se si avverte uno shock elettrico, smettere subito di spruzzare e collegare la pistola a una presa elettrica con adeguata messa a terra utilizzando il cavo di terra fornito. <p>ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA</p> <p>Spotare la pistola lontano dall'area di spruzzatura verso un luogo non pericoloso. Inserire il cavo di terra nella pistola.</p>  <p>Srotolare il cavo di terra dalla bobina e inserirlo in una presa elettrica con adeguata messa a terra.</p> <p>Se il cavo di terra non è sufficientemente lungo per raggiungere la presa elettrica con messa a terra, può essere usata una prolunga a 3 fili con messa a terra.</p> 

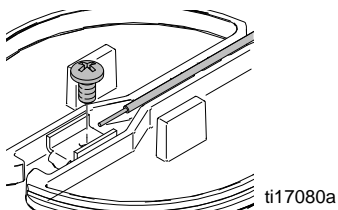
Riparazione del cavo di terra

Se i cavi di terra si rompono alla **fine della bobina**, eseguire i seguenti passaggi:

1. Srotolare il cavo dalla bobina per la messa a terra e usare un cacciavite a testa piatta per staccare la bobina.



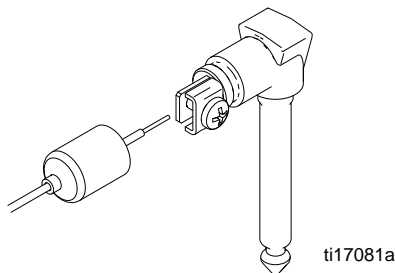
2. Allentare la vite sul terminale e rimuovere il cavo rotto. Togliere il materiale isolante dal cavo di terra, inserire nel terminale e stringere la vite.



3. Riattaccare la bobina per la messa a terra.

Se i cavi di terra si rompono sulla **spina di terra**, eseguire i seguenti passaggi:

1. Rimuovere l'involucro di gomma dal cavo sulla spina di terra e far scorrere l'involucro sul cavo di terra.



2. Allentare la vite e rimuovere il cavo rotto. Inserire il cavo di terra a strisce e avvitare la vite.
3. Sostituire l'involucro di gomma nella spina di terra.

! WARNING



PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

I fumi infiammabili, come il solvente e i fumi di vernici, in area di lavoro possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:

- Non spruzzare liquidi infiammabili o combustibili in un'area limitata.
- Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere la zona ventilata con aria fresca.
- La vernice o solvente che attraversano l'apparecchiatura potrebbero creare elettricità statica. L'elettricità statica costituisce un pericolo di incendio o di esplosione, in presenza di fumi di vernici o solventi. La pistola e tutti gli oggetti nell'area di spruzzatura devono essere adeguatamente messi a terra per evitare scariche statiche, scintille o shock elettrico.
- Collegare sempre il cavo di terra fornito se si spruzzano materiali infiammabili o a base di olio che generano elettricità scarica. Vedere **Istruzioni per la messa a terra** a pagina 3.
- In caso di scintille statiche o se si avverte uno shock elettrico, smettere subito di spruzzare e collegare la pistola a una presa elettrica con adeguata messa a terra utilizzando il cavo di terra fornito.
- Non spruzzare materiali infiammabili o combustibili in presenza di fiamme libere o sorgenti di ignizione quali sigarette, motori esterni e dispositivi elettrici.
- Non azionare interruttori dell'illuminazione, motori o altri prodotti che producono scintille nell'area di spruzzatura.
- Non fumare nell'area di spruzzatura né spruzzare in presenza di scintille o fiamme.
- Mantenere l'area di spruzzatura pulita e priva di contenitori di vernice o solvente, stracci e altro materiale infiammabile.
- Informarsi sui componenti delle vernici e dei solventi da spruzzare. Leggere tutte le schede di sicurezza (SDS) e le etichette delle vernici e dei solventi. Seguire le istruzioni sulla sicurezza delle vernici e dei solventi fornite dal fabbricante.
- Nell'area di utilizzo deve essere presente un estintore funzionante.



PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE

Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Se si verificasse un'iniezione, **rivolgersi immediatamente a un medico**.

- Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali.
- Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dallo spruzzo. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo.
- Innescare sempre la sicura quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura funzioni correttamente.
- Usare sempre la protezione dell'ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello inserita.
- Esercitare estrema attenzione quando si pulisce o si cambia l'ugello. Nel caso in cui l'ugello si ostruisca durante la spruzzatura, seguire la **Procedura di decompressione** per scaricare la pressione prima di invertire o rimuovere l'ugello per la pulizia.
- Non lasciare incustodita l'apparecchiatura accesa o in pressione. Quando l'unità non è in uso, seguire la **Procedura di rilascio della pressione** e innescare la sicura.
- Controllare eventuali segni di danni. Sostituire tutte le parti danneggiate con componenti originali della Graco.
- Questo sistema arriva a produrre 1700 psi. Usare parti di ricambio o accessori in grado di sopportare almeno 1700 psi (117,21 bar).
- Innescare sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura del grilletto funzioni correttamente. Non trasportare l'attrezzo con un dito sul grilletto.
- Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità.
- Bisogna sapere come fermare l'apparecchiatura e scaricare velocemente la pressione. Bisogna conoscere bene tutti i controlli.












PERICOLO DA UTILIZZO ERRATO DELL'APPARECCHIATURA

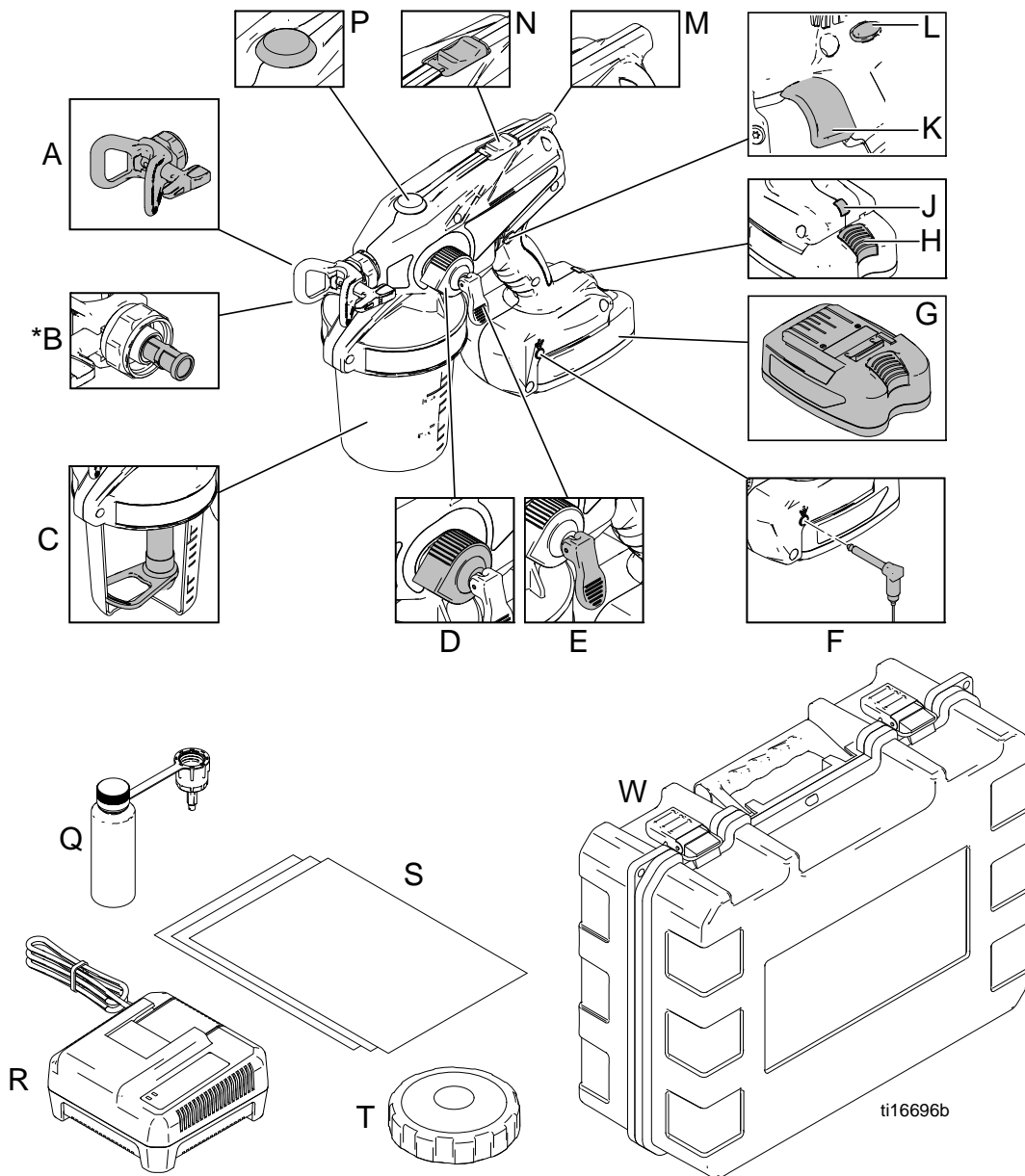
Un utilizzo improprio può provocare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Indossare sempre guanti adatti, protezioni per gli occhi e un respiratore o una maschera durante la verniciatura.
- Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Tenere sempre i bambini lontano dall'apparecchiatura.
- Non mettere in funzione l'unità a meno che non si è mentalmente e fisicamente in grado di seguire le istruzioni dell'apparecchiatura.
- Non sbilanciarsi né assumere una posizione instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e un buon contatto con il suolo.
- Fare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Sostituire immediatamente parti rotte, mancanti o che presentano crepe, con pezzi originali Graco. Vedere l'elenco delle parti a pagina 21.
- Non alterare né modificare questa apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni dell'agenzia e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.

! WARNING

	<p>PERICOLI LEGATI ALLA BATTERIA</p> <p>La batteria può avere delle perdite, esplodere, causare ustioni o esplosioni, se maneggiata male. Il contenuto di una batteria aperta può causare irritazioni gravi e/o ustioni chimiche. Se viene a contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone. Se viene a contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per almeno 15 minuti e ricorrere subito all'assistenza di un medico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la batteria soltanto in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili o combustibili, inclusi solventi e vernici. • Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da chiavi, chiodi, viti e altri oggetti metallici che possano cortocircuitare i terminali della batteria. • Se si spruzzano materiali infiammabili, usare solo la batteria SlimLine 16G610 della Graco. Non usare la batteria premium 16D558 della Graco se si spruzzano materiali infiammabili. • Non spruzzare contro un fuoco acceso. • Caricare solo con il caricatore approvato dalla Graco, come esposto in questo manuale. • Non conservare a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 45 °C (113 °F). • Non utilizzare a temperature inferiori a 4 °C (40 °F) o superiori a 32 °C (90 °F). • Non esporre la batteria all'acqua o alla pioggia. • Non smontare, schiacciare o perforare la batteria. • Seguire le direttive locali per lo smaltimento.
    	<p>PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO ED ESPLOSIONE DEL CARICATORE</p> <p>Una configurazione o un uso improprio possono causare shock elettrico, incendi o esplosioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Caricare soltanto in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili o combustibili, inclusi solventi e vernici. • Non caricare su una superficie combustibile o infiammabile. • Non lasciare incustodita la batteria mentre si trova in carica. • Scollegare immediatamente il caricatore e rimuovere la batteria a ricarica completata. • Caricare soltanto le batterie approvate da Graco elencate nel presente manuale; le altre batterie possono esplodere. • Usare solo in luoghi di lavoro asciutti. Non esporre all'acqua o alla pioggia. • Non utilizzare un caricatore che presenti crepe o altri danni. • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituire il caricatore o il cavo, a seconda del modello. • Non inserire a forza la batteria nel caricatore. • Quando si utilizza un caricatore all'aperto, farlo sempre in un luogo asciutto e utilizzare un cavo di prolunga adatto all'uso in ambienti aperti. • Scollegare il caricatore dalla presa prima di pulire. • Assicurarci che la superficie esterna della batteria sia pulita e asciutta, prima di collegarla al caricatore. • Non cercare di ricaricare batterie non ricaricabili. • Non smontare il caricatore. Se si necessita di assistenza o riparazioni, portare il caricatore in un centro autorizzato.
	<p>PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE</p> <p>L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchi pressurizzati può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questo avvertimento può provocare morte, gravi ferite o danni all'apparecchiatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. • Non utilizzare candeggina a base di cloro. • Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche che possono reagire con l'alluminio. Contattare il fornitore del materiale per verificare la compatibilità.
	<p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori di tipo approvato e smaltire i fluidi secondo le indicazioni applicabili.
	<p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALE</p> <p>Indossare un'adeguata protezione durante il funzionamento, la manutenzione o durante la permanenza nell'area di funzionamento dell'apparecchiatura per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi comprese lesioni agli occhi, inalazione di fumi tossici, ustioni e perdita dell'udito. L'apparecchiatura di protezione include, tra le altre cose:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni per le orecchie. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente.

Identificazione dei componenti



A	Gruppo ugello / protezione per finitura fine
*B	Filtro dell'ugello (filettatura invertita)
C	Tubo di aspirazione flessibile
D	Manopola per il controllo della pressione
E	Valvola di adescamento / decompressione
F	Spinotto di terra
G	Batteria SlimLine
H	Pulsante per sbloccare la batteria
J	Spia
K	Grilletto

L	Sicura del grilletto
M	Stoppino per l'elettricità statica
N	Interruttore Alto/Basso (velocità motore)
P	Spina di ingresso della valvola di uscita
Q	Avvio / Garage Kit
R	Agli ioni di litio Caricabatterie
S	Coppa ricambio Liner (10 pezzi)
T	Coppa del coperchio
W	Valigetta

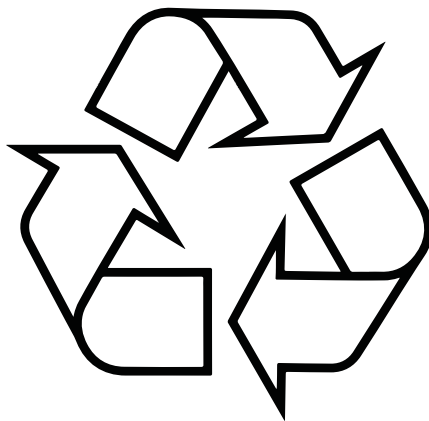
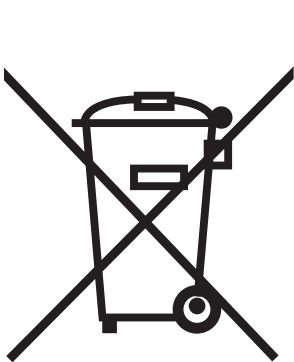
***NOTA:** Il filtro dell'ugello ha la filettatura invertita. Ruotare a sinistra (o in senso antiorario) per serrare, ruotare a destra (o in senso orario) per allentare.

Batteria e caricatore

- **Pacchi batterie al litio:** Le batterie richiedono poca manutenzione. Possono essere utilizzate con qualsiasi livello di carica senza creare un effetto memoria.
- **Funzioni di protezione della batteria:** La batteria ha funzioni di protezione che ne prolungano la durata. Se lo spruzzatore si arresta durante il funzionamento, fare riferimento alle spie luminose di spruzzatore e batteria per determinare l'azione appropriata da applicare.
- **Autonomia della batteria:** Per aumentare l'autonomia della batteria, spruzzare con: pressione ridotta, ugelli più larghi, materiali più densi e temperature più basse.
- **Ricarica di una batteria calda o fredda:** La batteria può essere messa immediatamente nel caricabatterie. La ricarica non partirà fino a quando la temperatura della batteria non è nell'intervallo di temperatura consentito. La ricarica partirà automaticamente quando la batteria si trova nell'intervallo di temperatura consentito.
- **Funzionamento della batteria alle basse temperature:** Le batterie possono essere utilizzate alle basse temperature. Tuttavia, se la spia dello spruzzatore indica che la batteria è troppo fredda, è possibile riscaldarla azionando la pistola in modalità adescamento con acqua per un minuto. Una volta che la batteria si riscalda raggiungendo la temperatura di funzionamento, lo spruzzatore funzionerà normalmente.
- **Conservazione della batteria:** Per aumentare la durata della batteria tra un utilizzo e l'altro, conservare le batterie completamente cariche a temperature comprese fra 32 e 70 °F (0 – 22 °C) in un ambiente con ridotto livello di umidità. Conservare le batterie completamente cariche.
- **Sostituzione della batteria:** Se la batteria è stata caricata completamente e non spruzza più di una tazza di materiale o lo spruzzatore non funziona, la batteria deve essere sostituita.



Smaltimento della batteria

Non gettare le batterie nella spazzatura. Per trovare un centro di raccolta negli Stati Uniti e in Canada chiamare il numero 1-800-822-8837 o visitare il sito Web www.call2recycle.org.



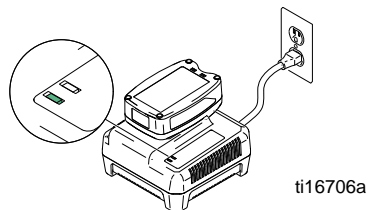
ti25930a

Caricare la batteria

		
<p>Sostituire e caricare la batteria soltanto in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili o combustibili, inclusi solventi e vernici.</p>		

Le batterie sono parzialmente cariche per garantire una durata ottimale e devono essere caricate prima del primo utilizzo. Sono necessari circa 45 minuti per caricare una batteria scarica fino all'80%, punto in cui la batteria può essere usata. Sono necessari circa 75 minuti per caricare completamente una batteria scarica.





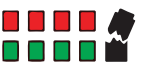
1. Collocare il caricatore in un'area asciutta e ben ventilata e lontano da materiali infiammabili o combustibili, inclusi solventi e vernici.
2. Collegare il caricabatterie in una presa elettrica e inserire le batterie al suo interno come mostrato (la luce si accenderà in 5 secondi).



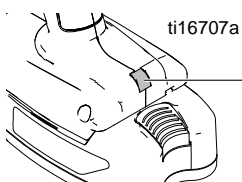
3. Quando la batteria è completamente carica, scollegare immediatamente il caricatore dall'alimentazione e rimuovere la batteria dal caricatore.

Luci di indicazione dello stato del caricabatterie

NOTA: quando il caricabatterie viene collegato alla presa di corrente, le spie di stato lampeggeranno in verde e rosso più volte prima di spegnersi, indicando che il caricabatterie è pronto per caricare una batteria.

Etichetta	Aspetto	Descrizione
 ti25925a	Luce verde fissa	Indica che la carica è completa. La batteria può essere usata.
 ti25926a	Luce verde lampeggiante	La batteria è in carica, indica carica all'80%. La batteria può essere usata.
 ti25927a	Luce rossa lampeggiante	La batteria è in carica, indica una carica di meno dell'80%. NON utilizzare la batteria.
 ti25928a	Luce rossa fissa	La batteria è troppo calda o troppo fredda per essere caricata. Rimuovere la batteria e lasciare che si raffreddi o riscaldi prima di caricarla.
 ti25929a	Luci verde/rossa alternate	Se smette di lampeggiare quando la batteria viene rimossa, significa che la batteria deve essere sostituita. Se continua a lampeggiare dopo che la batteria è stata rimossa, è necessario sostituire il caricabatterie.




Indicatore di stato della pistola a spruzzo

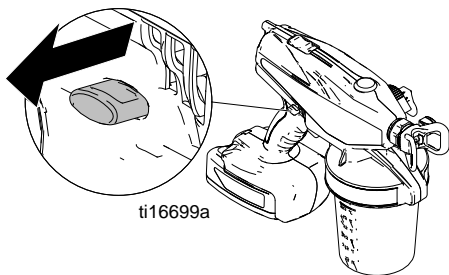
Luce*	Aspetto	Descrizione
 ti16707a	Nessuna luce	Funzionamento normale.
	Rosso fisso	La batteria è quasi scarica e deve essere caricata o la batteria è troppo fredda e deve essere riscaldata prima di iniziare a spruzzare.
	Rosso intermittente	La temperatura dalla batteria è troppo alta o l'ugello è intasato. Vedere Individuazione e correzione malfunzionamenti a pagina 25.

*NOTA: La luce di indicazione dello stato della pistola è visibile per 10 secondi dopo il rilascio del grilletto.

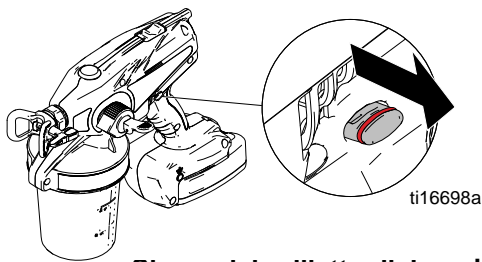
Procedure comuni

Sicura del grilletto

			
<p>Inserire sempre la sicura del grilletto quando si smette di spruzzare per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente, sia manualmente che in caso di caduta o urto.</p>			






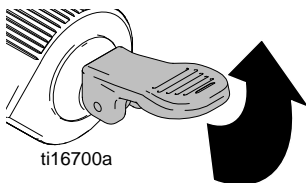
Sicura del grilletto inserita



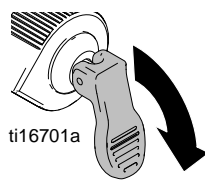
Sicura del grilletto disinserita (l'anello rosso è visibile)

Posizione della valvola di adescamento / decompressione

			
--	---	---	--







Posizione IN ALTO (per l'adescamento e lo scarico della pressione della pompa)

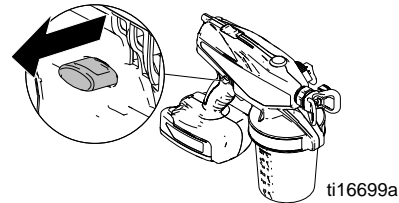


Posizione IN BASSO (Pronto per la spruzzatura)

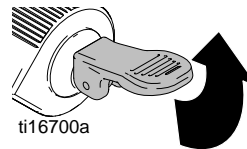
Procedura di rilascio pressione

			
<p>Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali. Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dalla parte anteriore della pistola. Ad esempio, non cercare di fermare il flusso di vernice con una parte del corpo.</p> <p>Lo spruzzatore raggiunge una pressione interna di 1.700 psi durante l'uso. Per prevenire gravi lesioni, rimuovere la batteria e seguire questa Procedura di rilascio pressione quando si arresta la spruzzatura e prima di eseguire interventi di pulizia, controllo, manutenzione o prima di trasportare le apparecchiature.</p>			



4. Mettere la sicura alla pistola.

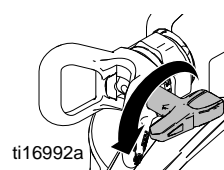


5. Per scaricare la pressione, spostare la valvola di adescamento / decompressione verso l'ALTO.

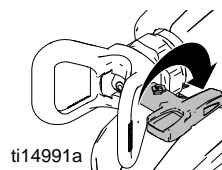


Posizione ugello

			
<p>Eseguire sempre la procedura di depressurizzazione prima di regolare la posizione dell'ugello.</p>			



Ugello in avanti (Posizione SPRUZZO)

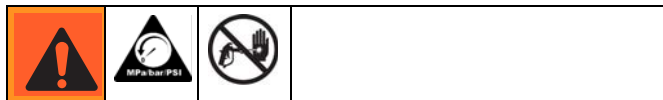


Ugello invertito (Posizione SPURGO)

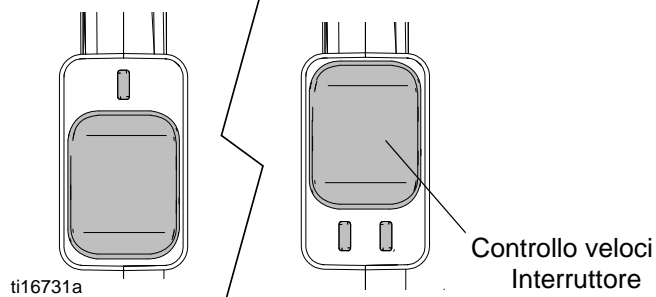


ti15510a

Configurare l'interruttore Alto/Basso (velocità del motore)

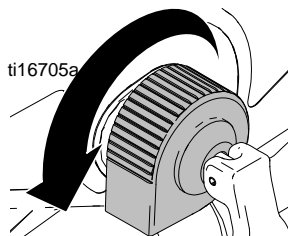


Bassa velocità **Alta velocità**

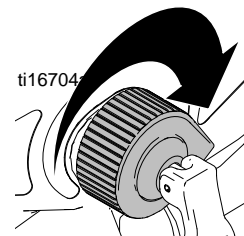


1. Per estendere la durata della batteria, provare a spruzzare con il motore a bassa velocità e con spruzzatura accettabile.
2. Se necessario, passare a una velocità più alta per raggiungere una spruzzatura accettabile.

Regolare la pressione







Impostare la pressione al minimo



Impostare la pressione al massimo

1. Per ridurre l'overspray, spruzzare sempre alla pressione più bassa che corrisponde a una spruzzatura accettabile.
2. Eseguire una spruzzatura di prova e regolare la pressione alla copertura desiderata.
3. Con alcuni materiali, se la pressione è troppo bassa, potrebbe verificarsi una spruzzatura a vuoto (senza materiale). Accendere il controllo della pressione.

Configurazione

						
--	---	---	---	--	--	--

Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Vedere **Istruzioni per la messa a terra** a pagina 3.

Non spruzzare liquidi infiammabili o combustibili in un'area limitata.

Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere la zona ventilata con aria fresca.

AVVISO

La pistola **NON** è compatibile con detergenti forti, ad esempio candeggina a base di cloro. L'utilizzo di questi detergenti causerebbe danni alla pistola.

AVVISO

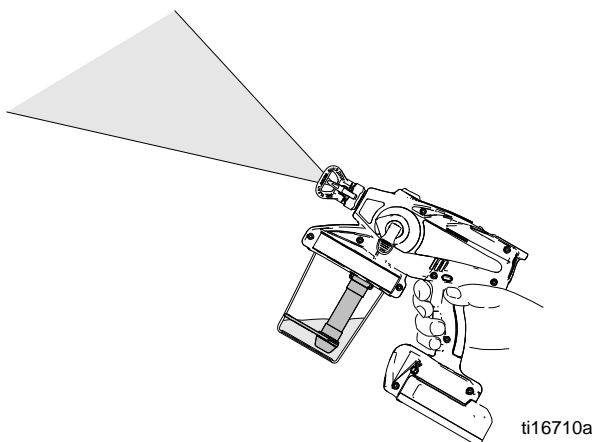
NON agitare i materiali da usare con questa pistola. Se agitati, alcune lacche e smalti per finitura fine trattengono aria che può incidere sulle prestazioni della pistola. Mescolare il materiale o controllare i consigli del fabbricante sui materiali da utilizzare per la spruzzatura.

Tubo di aspirazione flessibile

Questa pistola è fornita con un tubo di aspirazione che può essere regolato per spruzzature multidirezionali.

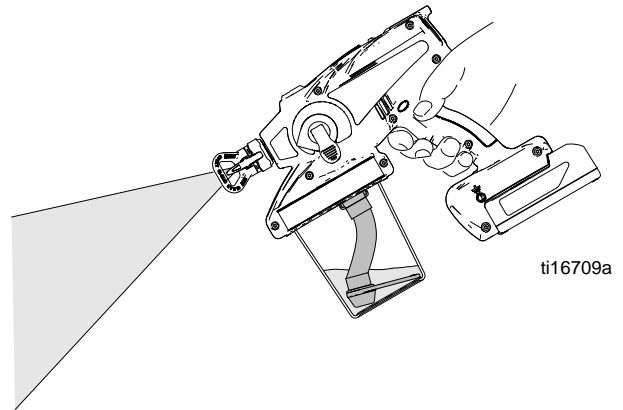
Spruzzare soffitti, pareti e modanature

Quando si esegue la spruzzatura su soffitti o pareti, ruotare il collo del tubo di aspirazione verso la parte anteriore del contenitore del materiale.

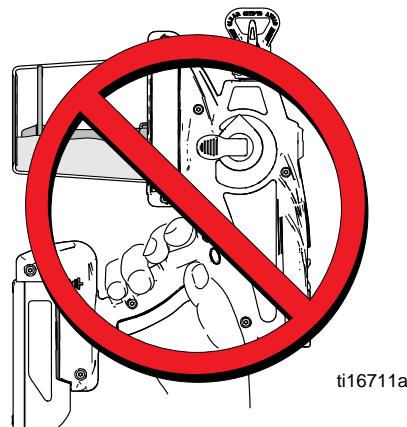


Spruzzare pavimenti e battiscopa

Quando si esegue la spruzzatura su pavimenti, ruotare il collo del tubo di aspirazione verso la parte posteriore del contenitore del materiale.



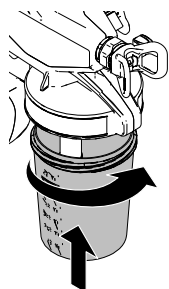
NOTA: Se la pistola a spruzzo ha un'angolazione o inclinazione eccessiva, il tubo di aspirazione perde contatto con il materiale e la pistola smette di spruzzare.



Configurazione della pistola

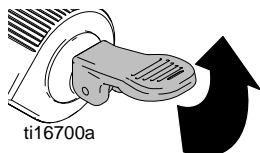
Questa pistola a spruzzo è fornita dalla fabbrica insieme a una piccola quantità di materiale di prova. **È importante spurgare questo materiale dalla pistola a spruzzo prima del primo uso:**

1. Riempire il contenitore del materiale con acqua o solvente compatibile, introdurre nella pistola e avvitare manualmente.



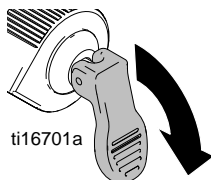
ti16712a

2. Collocare la valvola di adescamento / decompressione in SU, poi premere il grilletto per 10 secondi.



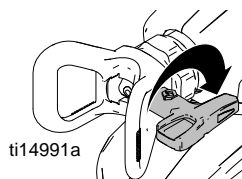
ti16700a

3. Collocare la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ sulla posizione di spruzzo.

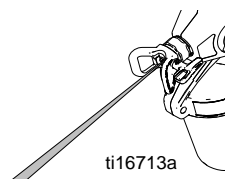


ti16701a

4. Invertire l'ugello nella posizione di SPURGO e azionare la pistola per 10 secondi in una zona per lo smaltimento.

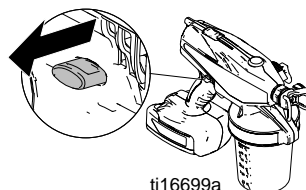


ti14991a

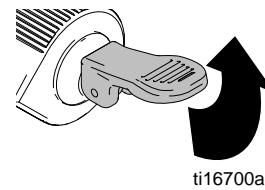


ti16713a

5. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.

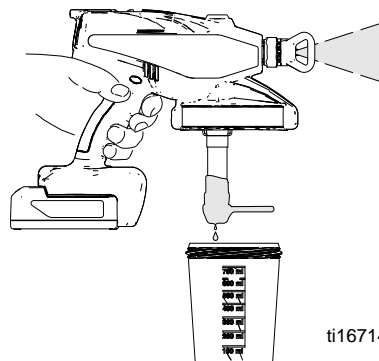


ti16699a



ti16700a

6. Svitare e rimuovere il contenitore del materiale.
7. Togliere la sicura, collocare la valvola adescamento / decompressione in GIÙ, tenere la pistola a spruzzo leggermente al di sopra del contenitore del materiale e azionare il grilletto per scaricare il fluido dalla pompa.



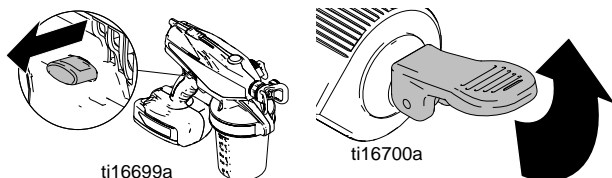
ti16714a

8. Collocare la valvola di adescamento / decompressione in SU e premere il grilletto per arrestare il flusso di materiale.
9. Smaltire il materiale nel contenitore.

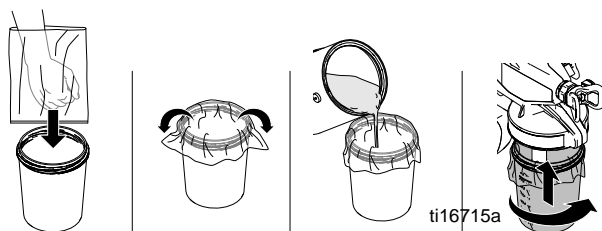
Iniziare un nuovo lavoro (o riempire il contenitore)

<p>Se si spruzzano materiali infiammabili o combustibili:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere l'intera pistola da luoghi pericolosi durante la ricarica. • Eseguire sempre la messa a terra del contenitore del materiale durante la ricarica. • Tenere i contenitori di materiale coperti nell'intervallo di ricarica del contenitore. 		

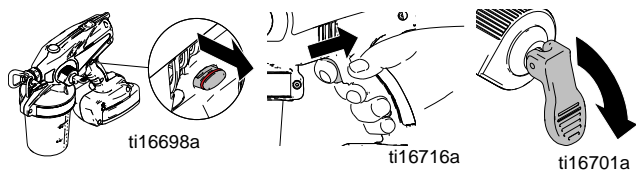
1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



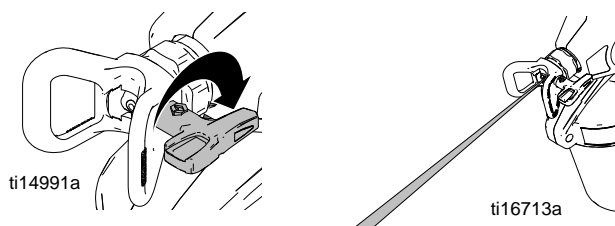
2. Installare il rivestimento del contenitore del materiale, riempire con il materiale e avvitare sulla pistola.



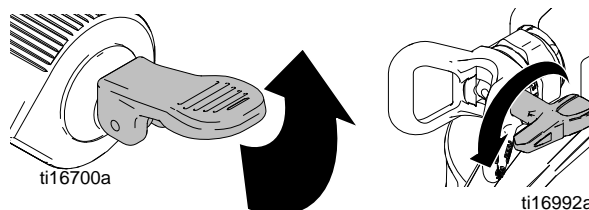
3. Per adescare la pompa, togliere la sicura e spruzzare per 10 secondi. Poi rilasciare il grilletto e collocare la valvola di adescamento / scarico in GIÙ sulla posizione di spruzzo.



4. Invertire l'ugello sulla posizione SPURGO e spruzzare in una zona di smaltimento per 5 secondi.



5. Per scaricare la pressione, spostare la valvola di adescamento / decompressione verso l'ALTO. Poi ruotare l'ugello verso la posizione di spruzzatura.
NOTA: Se non si esegue questa operazione, la spruzzatura potrebbe risultare scadente.



NOTA: Se non si riesce ad adescare la pistola, seguire **Metodo di adescamento alternativo** (pagina 22).

Tabella di selezione degli ugelli reversibili

Materiali per finitura fine e dimensioni dell'ugello			
Larghezza ventaglio	Macchie LEGGERE	MEDIO Lacche, trasparenti	PESANTE Smalti
4 poll. (10 cm)	208	210	
6 poll. (15 cm)	308	310	312
8 poll. (20 cm)		410	412

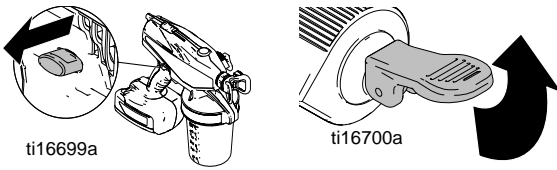
Usare con tutti i materiali per finitura fine compresi i solventi "caldi".

Installare il gruppo ugello / protezione (se non installato)

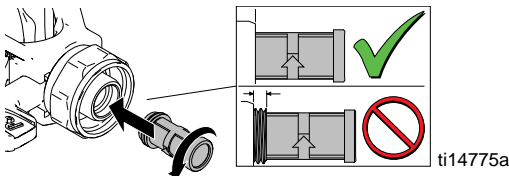
NOTA: Usare esclusivamente gruppi ugello / protezione per finitura fine della Graco.



1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



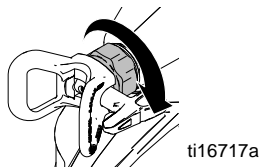
2. Installare il filtro al gruppo ugello / protezione. **NOTA:** Il gruppo del filtro ha filettatura inversa. **Per installare ruotare a sinistra** (in senso antiorario). **Per rimuovere, ruotare a destra** (in senso orario).



AVVISO

Assicurarsi che il filtro sia completamente avvitato nel gruppo ugello / protezione per evitare danni al filtro. Non usare un filtro danneggiato altrimenti potrebbe verificarsi una spruzzatura scadente.

3. Avvitare il gruppo ugello / protezione sulla pistola. Stringere il dado di ritenzione completamente sulla pistola. Non serrare eccessivamente il dado.



AVVISO

L'ugello è unito permanentemente al gruppo ugello/protezione. Se viene rimosso, si provoca un danno.

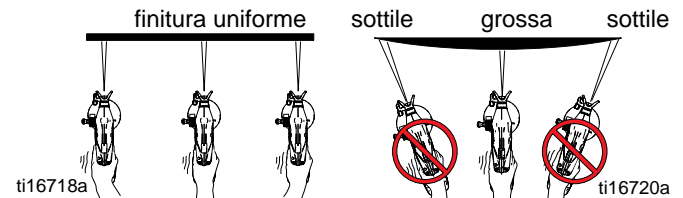
Iniziare con le tecniche di base

Usare un pezzo di cartone di scarto per imparare queste tecniche di spruzzatura di base prima di iniziare a spruzzare sulla superficie.

- Tenere la pistola a 25 cm (10 poll.) di distanza dalla superficie e mirare direttamente alla superficie. L'inclinazione della pistola al fine di dirigere l'angolo di spruzzatura provoca una finitura non uniforme.



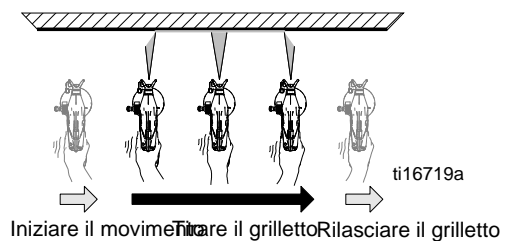
- Flettere il polso per mantenere dritta la pistola. L'inclinazione della pistola al fine di dirigere l'angolo di spruzzatura provoca una finitura non uniforme.



NOTA: La velocità con la quale si muove la pistola influisce sull'applicazione. Se il materiale è a macchie, il movimento è troppo veloce. Se il materiale gocciola, il movimento è troppo lento. Vedere **Individuazione e correzione malfunzionamenti** a pagina 25.

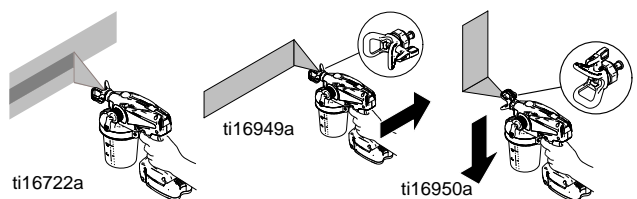
Azionare la pistola a spruzzo

Premere il grilletto dopo aver iniziato la passata. Rilasciare il grilletto prima della fine della passata. La pistola deve essere in movimento quando il grilletto viene tirato e rilasciato.



Dirigere la pistola a spruzzo

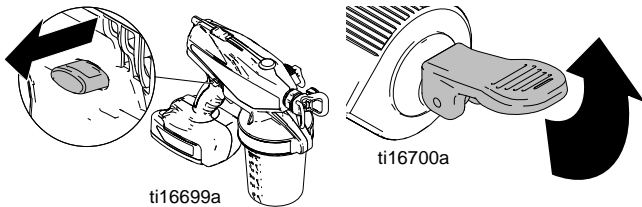
Dirigere l'ugello della pistola sul bordo della passata precedente e sovrapporre le passate per metà.



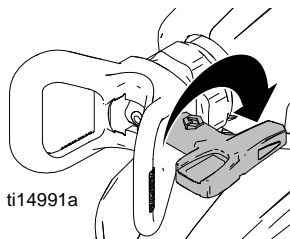
Eliminare ostruzioni nel gruppo ugello/protezione

<p>Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali. Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dallo spruzzo. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo.</p>						

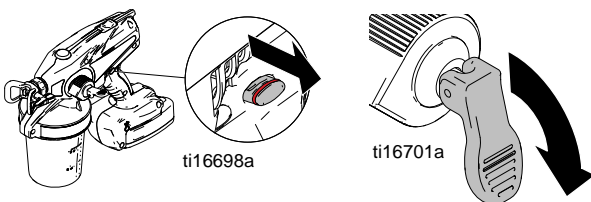
1. Per eliminare l'ostruzione dell'ugello, innestare la sicura e collocare la valvola di adescamento/decompressione in SU per scaricare la pressione.



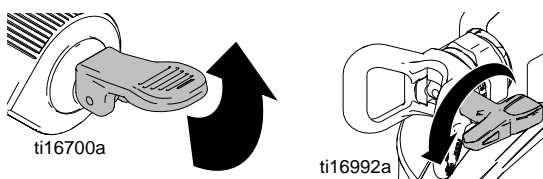
2. Riportare l'ugello nella posizione di SPURGO.



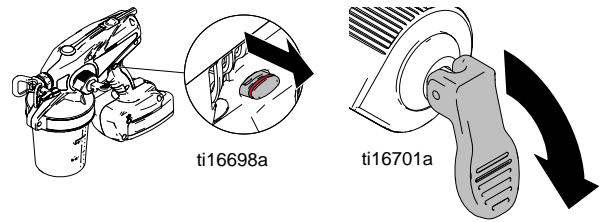
3. Dirigere la pistola verso una zona di smaltimento, togliere la sicura e collocare la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ, nella posizione di spruzzatura. Premere il grilletto, per eliminare l'ostruzione.



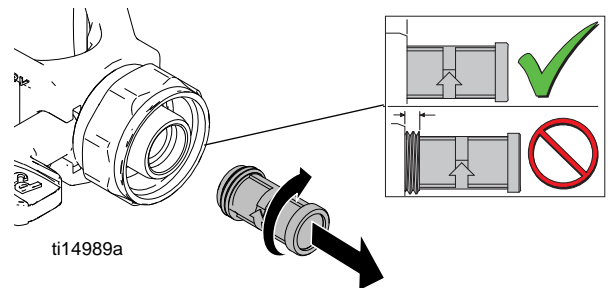
4. Mettere la sicura alla pistola. Collocare la valvola di adescamento / decompressione in SU per eliminare la pressione e riportare l'ugello nella posizione di SPRUZZATURA.



5. Disinserire la sicura, collocare la valvola di adescamento / scarico in GIÙ nella posizione di spruzzatura e ricominciare a spruzzare.



6. Se l'ugello è ancora ostruito, potrebbe essere necessario ripetere i passaggi 1 - 5 e ruotare l'ugello da SPRUZZATURA a SPURGO molte volte. Ripetere il passaggio 1 per scaricare la pressione, rimuovere e pulire il filtro o sostituire con un nuovo gruppo ugello.

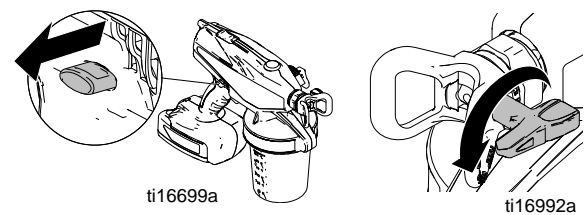


NOTA: Il gruppo del filtro ha filettatura inversa:
Per installare ruotare a sinistra (in senso antiorario).
Per rimuovere ruotare a destra (in senso orario).

AVVISO

Assicurarsi che il filtro sia completamente avvitato nel gruppo ugello / protezione per evitare danni al filtro. Non usare un filtro danneggiato altrimenti potrebbe verificarsi una spruzzatura scadente.

7. Se l'ostruzione è stata rimossa, innestare la sicura e ruotare la maniglia a forma di freccia indietro, in posizione di SPRUZZATURA.



Spegnimento e pulizia

AVVISO

La mancata pulizia corretta della pistola dopo ciascun utilizzo comporta l'indurimento dei materiali, danni alla pistola e la perdita di validità della garanzia. Non accumulare solventi diversi dall'acqua ragia all'interno della pistola. Sciacquare sempre con Pump Armor della Graco prima del deposito.

Pulizia della pistola a spruzzo



Non spruzzare solventi attraverso l'ugello. Pulire l'ugello in un secchio di solvente compatibile.

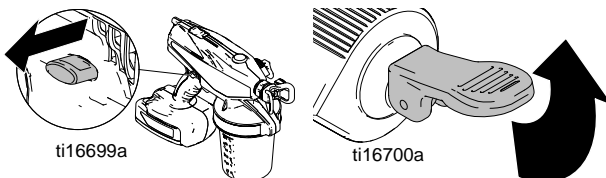
Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere la zona ventilata con aria fresca.

AVVISO

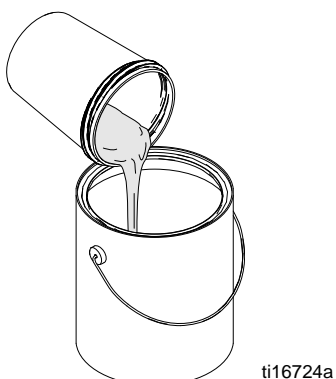
Proteggere dall'acqua le parti interne della pistola.

Non immergere la pistola in fluido per la pulizia. Le aperture dell'involucro permettono il raffreddamento delle parti meccaniche ed elettroniche interne. Se l'acqua o il fluido per la pulizia entrano in queste aperture, la pistola può non funzionare bene o subire danni permanenti.

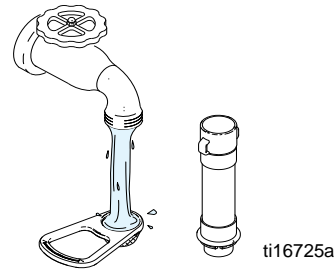
1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



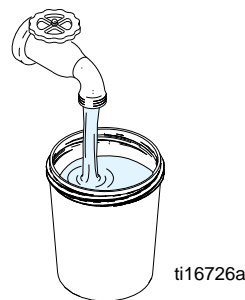
2. Rimuovere il contenitore del materiale e rimettere il materiale in eccesso nell'apposito contenitore. Se è stato usato, smaltire adeguatamente il rivestimento del contenitore.



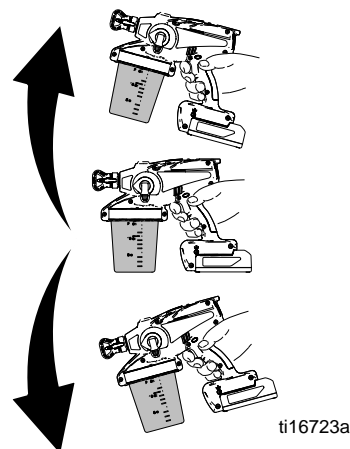
3. Rimuovere il tubo di aspirazione della pistola e pulire con acqua (o fluido per pulitura) e una spugna, ogni volta che si sciacqua la pistola. Rimontare il tubo di aspirazione.



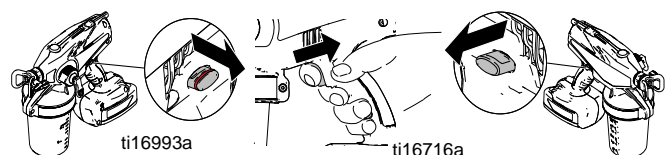
4. Se non si usa un rivestimento, pulire il contenitore, e riempire d'acqua o fluido per risciacquo appropriato.



5. Rimontare il contenitore del materiale e agitare la pistola per far muovere l'acqua pulita e pulire tutte le parti interne del contenitore.

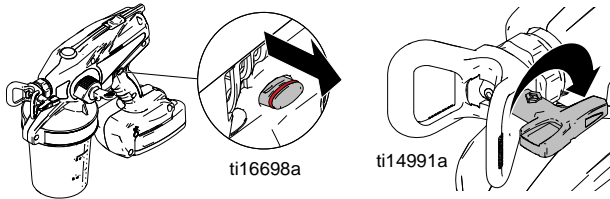


6. Togliere la sicura e azionare la pistola per circa 15 secondi. Mettere la sicura alla pistola.

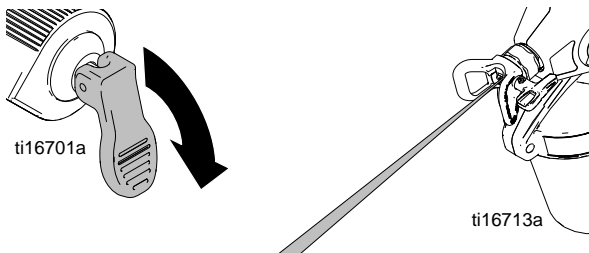


7. Eliminare il fluido sporco e riempire con fluido per risciacquo appropriato.


8. Togliere la sicura, ruotare l'ugello in posizione SPURGO e premere il grilletto per 5 secondi, per adescare la pistola.



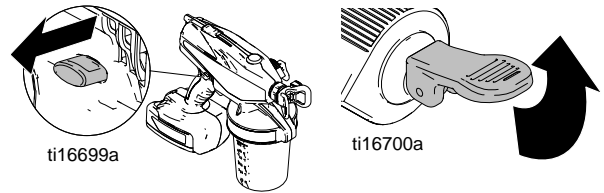
9. Collocare la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ sulla posizione di spruzzo. Spruzzare verso una zona di smaltimento fino a che l'acqua o il fluido di risciacquo fuoriesce senza vernice.



10. Se il sistema non è completamente pulito, ripetere il passaggio 4-9.

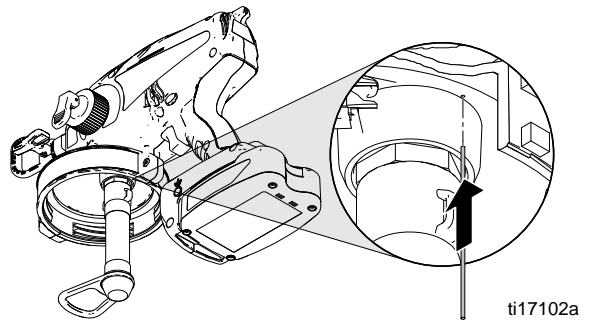
 	
<p>Per evitare gravi ferite o danni all'apparecchiatura, non esporre le parti elettroniche della pistola a solventi. Tenere la pistola almeno 25 cm (10 poll.) sopra il bordo del contenitore, durante il risciacquo.</p>	
	 <p>ti16727a</p>
<p>Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere la zona ventilata con aria fresca. Durante il risciacquo con solventi, eseguire sempre la messa a terra della pistola e del contenitore per rifiuti.</p>	

11. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.

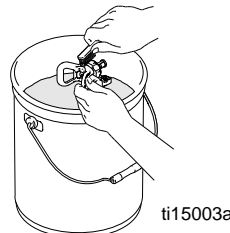


12. Rimuovere il contenitore del materiale e smaltire il fluido rimanente.

13. Usare un filo rigido come una graffetta per accertarsi che il foro del bocchettone sia aperto.



14. Rimuovere il gruppo ugello / protezione e pulire con acqua o fluido per risciacquo. Se necessario, si può usare una spazzola morbida per rimuovere il materiale indurito.



AVVISO

L'ugello è attaccato permanentemente alla protezione. La rimozione dell'ugello dalla protezione comporta danni al gruppo dell'ugello.

Non depositare il gruppo ugello / protezione o il tubo di aspirazione in solventi diversi dall'acqua ragia. Danni alle parti possono verificarsi.

Pulizia esteriore della pistola a spruzzo

- Pulire l'esterno della pistola dalla vernice usando un panno morbido imbevuto d'acqua o fluido per risciacquo. **NON** immergere la pistola.



ti16728a

<p>Questa pistola è corredata di stoppino per l'elettricità statica che riduce l'accumulo di energia statica per ridurre il rischio di incendi ed esplosioni. MANTENERE QUESTA SUPERFICIE LIBERA DA OVERSPRAY.</p>		
		<p>ti16951a</p>

Protezione dell'ugello per finitura fine

- Il gruppo ugello / protezione per finitura fine potrebbe richiedere la sostituzione a seconda dell'abrasività della vernice.
- Non spruzzare con un ugello consumato. Vedere **Individuazione e correzione malfunzionamenti** a pagina 25.

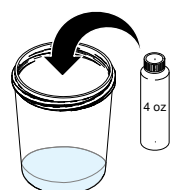
Immagazzinamento



AVVISO

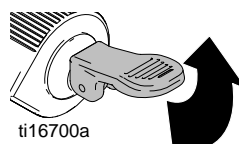
La mancata conservazione della pistola con Pump Armor comporta problemi operativi allo spruzzo successivo. Distribuire sempre Pump Armor attraverso la pistola dopo la pulizia. **Acqua o solventi diversi dall'acqua ragia lasciati nella pistola corrodono e danneggiano la pompa.**

1. Diluire 4 oz. (1,2 decilitri) di concentrato di Pump Armor in 4 oz. (1,2 decilitri) di acqua nel contenitore del materiale.

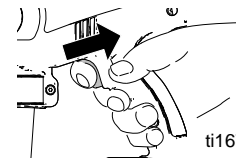


ti16729a

2. Avvitare il contenitore alla pistola, collocare la valvola di adescamento / decompressione in SU e premere il grilletto per circa 10 secondi.

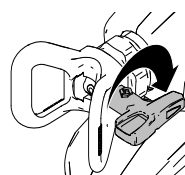


ti16700a

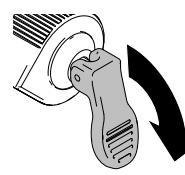


ti16716a

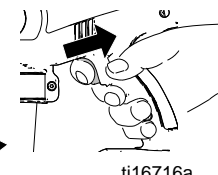
3. Ruotare l'ugello nella posizione SPURGO, collocare la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ sulla posizione di spruzzatura e puntare la pistola verso una zona per smaltimento. Premere il grilletto per 1-2 secondi.



ti14991a



ti16701a



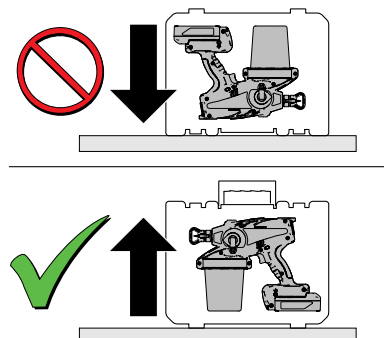
ti16716a

4. Smaltire adeguatamente la soluzione di Pump Armor dal contenitore del materiale e sciacquare il contenitore con acqua.



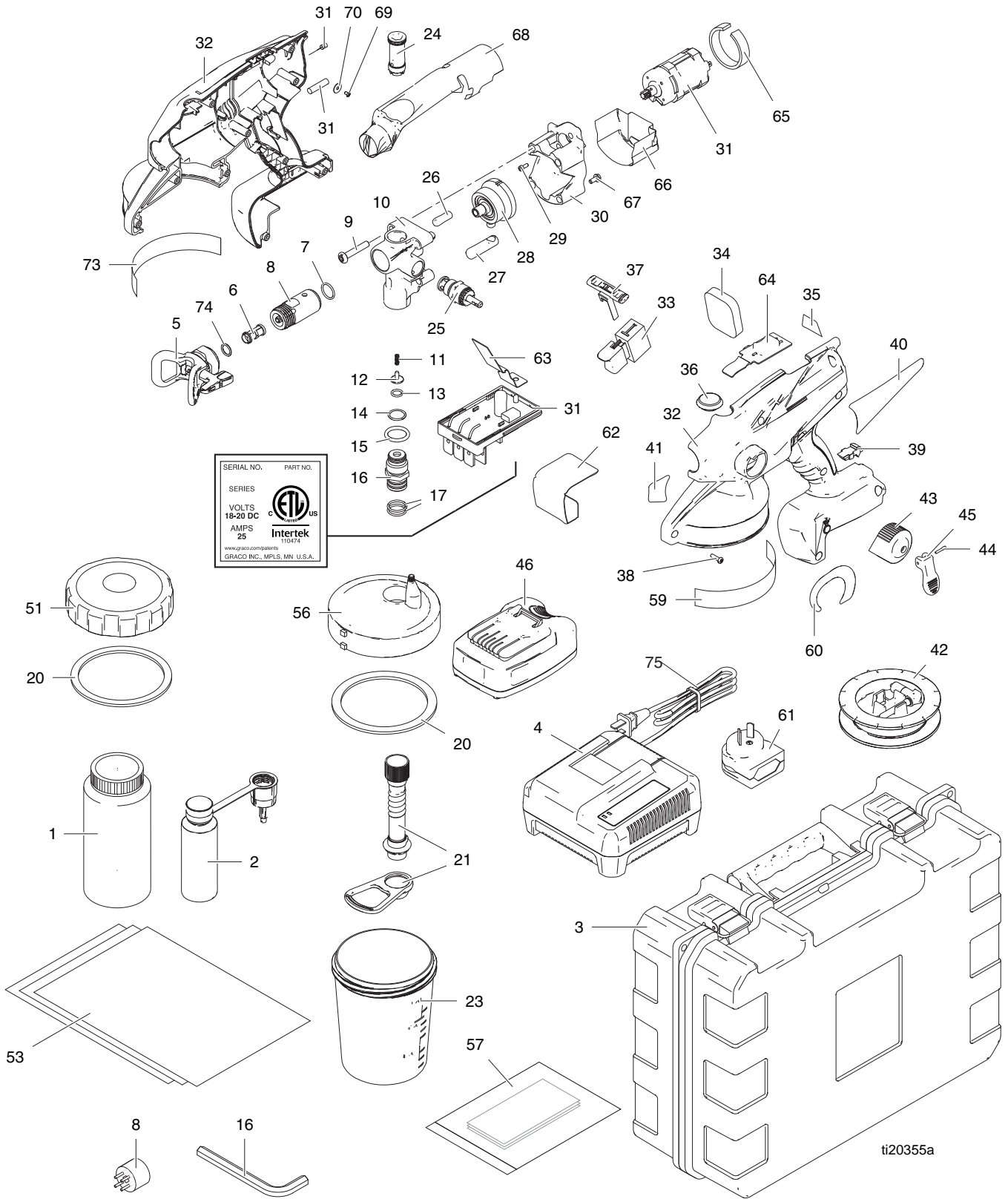
ti16726a

5. Ricaricare la batteria per caricarla completamente prima di immagazzinarla. Vedere **Caricare la batteria** a pagina 7.
6. Riporre la pistola al coperto, in luogo fresco e asciutto. Riporre solo in posizione **verticale**. Non immagazzinare mai la pistola con il materiale all'interno del contenitore.



ti16730a

Parti di ricambio e kit



ti20355a

Elenco dei componenti

Ref.	If you have this model sprayer (model number is the same as the part number, which is below the handle)	Order Part Number:	Description
	Models 16F887, 16H829	24J421	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Model 16H240	24J435	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H243, 262612	24J555	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
	Models 16H241, 16H242	24J581	Bare Sprayer (no tip, battery, suction tube, or material cup)
1	All Models	243103	Pump Armor (32oz)
2	Non-Euro Models 16F887, 16H240, 16H242	16M816	Startup/Storage Kit
	Euro Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16P358	Startup/Storage Kit
3	All Models	24J422	Storage Case
4	100-120V Models 16F887, 16H240, 16H242	16D559	Lithium Ion Battery Charger
	230V Models 16H241, 16H829, 16H243, 262612, 16H245	16G615	Lithium Ion Battery Charger
5	All Models	FNS208	208 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS308	308 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS210	210 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS310	310 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS410	410 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS312	312 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
	All Models	FNS412	412 Fine Finish Spray Tips/Guard Assembly
6	All Models	24E376	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
	All Models	24F039	Tip Filter Kit, 3-pack, 60 mesh
	All Models	24F640	Tip Filter Kit, 1-pack, 100 mesh
	All Models	24F641	Tip Filter Kit, 1-pack, 60 mesh
7	All Models	16H933	Packing, O-Ring (included in 8)
8	All Models	24J433	Kit, repair, needle assembly (includes 7 and wrench)
9	All Models	115478	Screw (included in 30)
10	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
11	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
12	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
13	All Models	24J424	Inlet Valve Repair Kit (includes 11, 12, 13) (included in 16)
14	All Models	124582	O-Ring (included in 16)
15	All Models	119790	O-Ring (included in 16)
16	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
17	All Models	16H934	O-Ring (included in 16, 21)
20	All Models	16J731	Seal, Reservoir (included in 23, 51)
21	All Models	24J423	Tube, suction with strainer inlet (includes 17)
23	All Models	16H618	Material Cup with cover and seal (includes 51)
24	All Models	16H641	Pump Valve Repair Kit (includes 11-17, 24 and wrench)
25	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
26	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
27	All Models	16U235	Complete Pump Assembly (includes 11-17, 24-28, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
	All Models	16U237	Pump Housing only (includes 26, 27, 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
28	All Models	16U236	Kit, reciprocator (includes 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65, 66, 68-70)
29	All Models	16G740	Screw (included in 30)
30	All Models	16U239	Kit, repair, drive housing (includes 9, 29, 38 (qty 10), 44, 62, 63, 65-70)
31	All Models	16U234	Kit, repair, motor, control board (includes 29, 34, 38 (qty 10) 44, 62, 63, 65-70)
<i>Table continues on the following page.</i>			
32	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
33	All Models	16U238	Kit, repair, switch (included in 31)

Parti di ricambio e kit

Ref.	If you have this model sprayer (model number is the same as the part number, which is below the handle)	Order Part Number:	Description
34	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
35	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829, 16H240	16E859	Label, Made in USA
	Models 16H243, 16H245, 262612	16F636	Label, Made in USA
36	All Models	16C936	Plug, Service Hole
37	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
38	All Models	119236	Screw
39	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
40	Models 16F887, 16H829	16G644	Label, brand
	Model 16H240	16G645	Label, brand
	Model 16H241, 16H242	16H831	Label, brand
	Model 16H243, 262612	16H816	Label, brand
41	All Models	16G643	Label
42	All Models	16H256	Reel, Ground
43	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
44	All Models	16H842	Pin
45	All Models	16H119	Kit, repair, prime / pressure relief valve (includes 43-45)
46	All Models	17C932	Battery
51	All Models	24D425	Kit, lid
53	All Models	16D562	Cup Liner Replacement (10 pack)
56	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
57▲	Models 16F887, 16H240	*24J425	Warning Labels Kit ENG/FRE/SPA
	Models 16H829	*24J518	Warning Labels Kit SPA/POR/ITA Model 16H829
	Models 16H241, 16H242	*24J554	Warning Labels Kit ASIA/ANZ Models 16H241, 16H242
			<i>* Contains all warning labels for the models listed</i>
	Models 16H243, 262612	17C996	Label Charger (side)
	Models 16H243, 262612	16T125	Label Charger (top)
	Models 16H243, 262612	17C995	Label safety, Battery
59▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
60	All Models	16G646	Control Label
61	Model 16H241 only	124783	Plug Adapter
62-70	Models 16F887, 16H241, 16H242, 16H829	16U240	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Model 16H240	16U241	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
	Models 16H243, 16H245, 262612	16U242	Enclosure replacement kit (includes 20, 34-37, 38 (qty 10), 39, 44, 56, 62-66, 68-70)
73▲	All Models		Warning Label (included in 24J425)
74	All Models	16H137	O-Ring (included in 5)
75			Power cord
	All Models	16Y541	U.S.
	All Models	16Y542	Europe
	All Models	16Y543	Australia
	All Models	16Y544	U.K

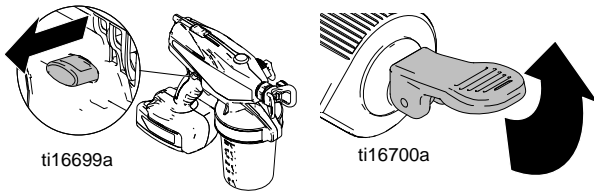
▲ Replacement Danger and Warning Labels, Tags and Cards are available at no cost.

Metodo di adescamento alternativo

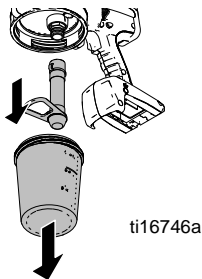


Se non si riesce ad adescare la pistola, la valvola di ingresso potrebbe rimanere bloccata a causa di residui di vernice. Eseguire i passaggi seguenti.

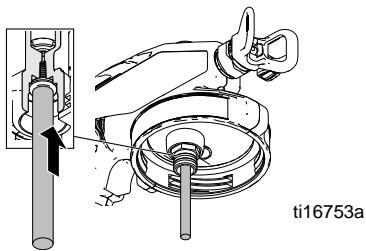
1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



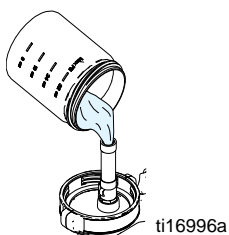
2. Rimuovere il contenitore del materiale e il tubo di aspirazione.



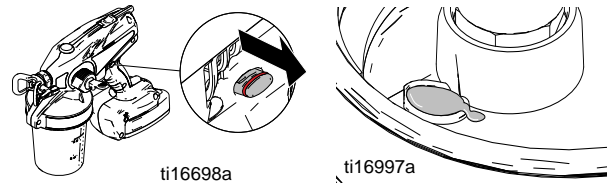
3. Con una matita o un bastoncino, premere leggermente sulla valvola di ingresso, per accertarsi che si muova su e giù liberamente.



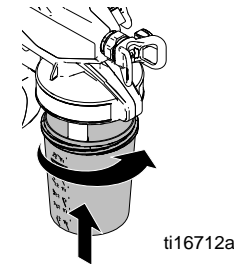
4. Se la valvola di ingresso non si muove liberamente, eseguire **Rimozione valvola di ingresso** a pagina 23. Se la valvola di ingresso si muove liberamente, installare il tubo di aspirazione senza filtro, capovolgere la pistola e versare lentamente il materiale di risciacquo nel tubo di aspirazione fino al riempimento.



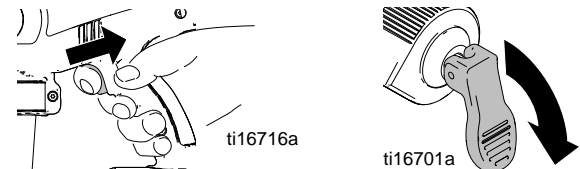
5. Con la pistola capovolta, togliere la sicura e tenere premuto il grilletto fino a quando il materiale fuoriesce dal condotto di scarico.



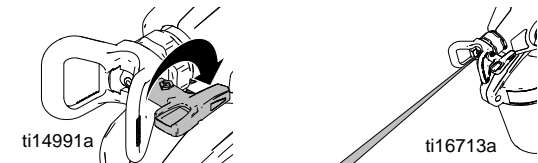
6. Installare il filtro sul tubo di aspirazione e reintrodurre il contenitore del materiale nella pistola.



7. Premere il grilletto per 10 secondi, rilasciarlo e mettere la valvola di adescamento / decompressione GIÙ sulla posizione di spruzzatura.



8. Invertire l'ugello sulla posizione SPURGO e spruzzare in una zona di smaltimento per 5 secondi per accertarsi che la pistola sia adescata.



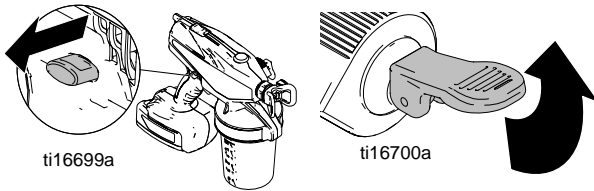
9. Premere la valvola di adescamento / decompressione fino a scaricare la pressione, invertire l'ugello in posizione SPRUZZATURA e mettere la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ sulla posizione di spruzzatura. La pistola è ora pronta per spruzzare. Eseguire la procedura **Iniziare un nuovo lavoro** a pagina 13.



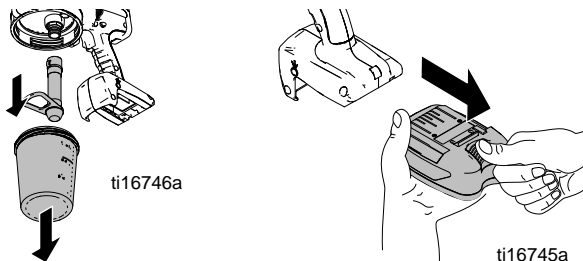
Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso

Prima della manutenzione, spostare la pistola in un'area non pericolosa.				

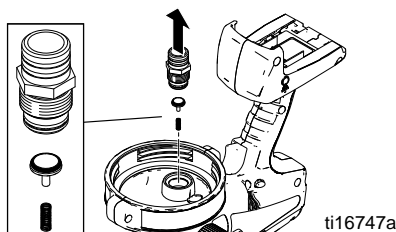
1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



2. Rimuovere il contenitore del materiale, il tubo di aspirazione e la batteria.

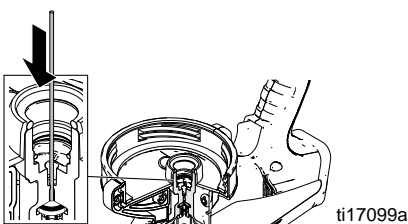


3. Tenere la pistola capovolta, allentare e rimuovere il raccordo di ingresso, la valvola di ingresso e la molla con una chiave inglese o a tubo.



NOTA: Assicurarsi che fuoriesca anche la molla. Rimuoverla usando pinzette con becco sottile, se necessario. La cavità dell'ingresso deve essere completamente vuota (come mostrato sotto).

4. Pulire il più possibile il materiale in eccesso dalla cavità dell'ingresso. Accertarsi di pulire anche la molla (a), la valvola di ingresso (b), la guarnizione (c) e la parte superiore del raccordo di ingresso (d).

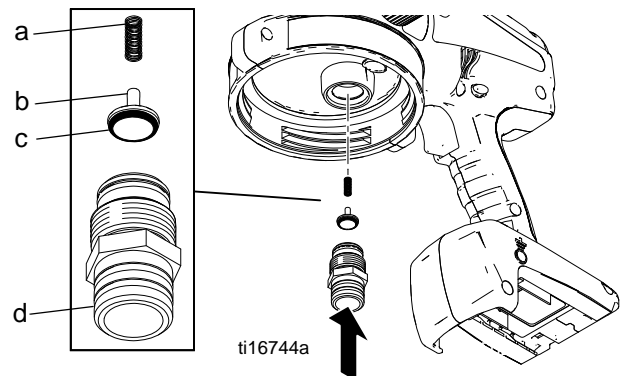


5. Usare un cavo sottile per verificare che la valvola di uscita si muova liberamente. Se la valvola di ingresso non si muove liberamente, eseguire **Riparazione della valvola di uscita** a pagina 24.

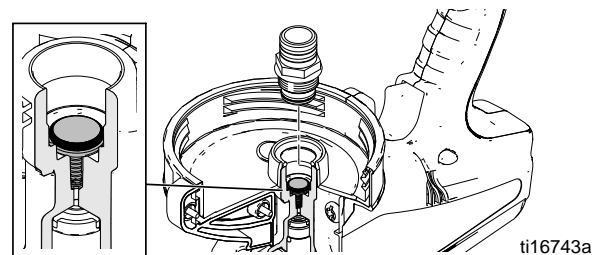
Installazione

NOTA: Prima di installare, assicurarsi che la guarnizione (c) sia installata sulla valvola di ingresso (b).

1. Collocare la valvola di ingresso (b) con la molla (a) sopra al raccordo di ingresso (d). Premere il raccordo di ingresso verso l'alto nella cavità della pompa.



2. Tenere fermo l'ingresso e capovolgere la pistola. Rimuovere il raccordo di ingresso e controllare che la valvola di ingresso si sia installata correttamente.

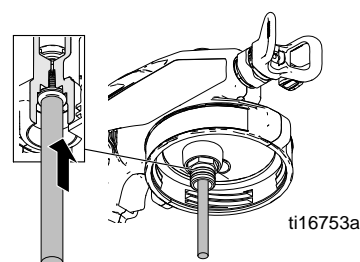


3. Rimontare il raccordo di ingresso e stringere con una chiave inglese o a tubo fino a 10 piedi-lb (13,5 Nm).

AVVISO

NON serrare eccessivamente il raccordo di ingresso. Si causerebbe un danno all'attrezzatura.

4. Con una matita o un bastoncino, premere leggermente sulla valvola di ingresso, per accertarsi che si muova su e giù liberamente. Eseguire la procedura **Iniziare un nuovo lavoro** a pagina 13.



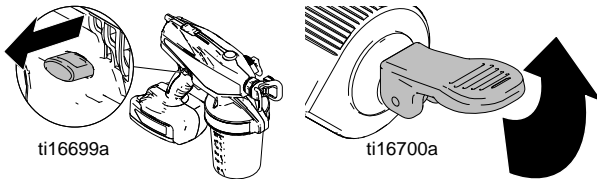
Riparazione della valvola di uscita

Prima della manutenzione, spostare la pistola in un'area non pericolosa.				

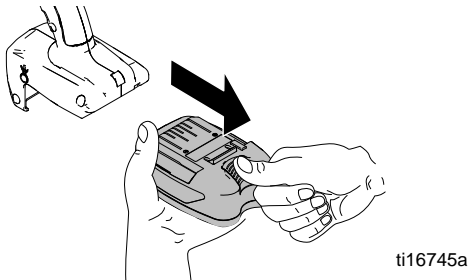
NOTA: Prima di riparare la pompa, eseguire la procedura di **Pulizia dello spruzzatore** a pagina 16.

Smontaggio

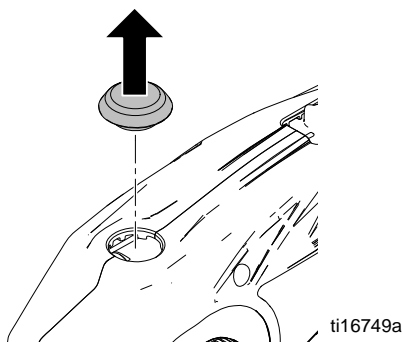
1. Inserire la sicura e collocare la valvola adescamento / decompressione in SU per scaricare la pressione.



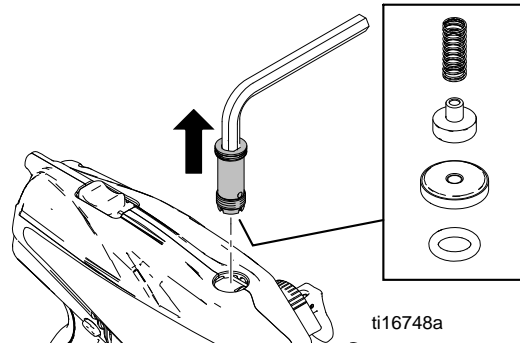
2. Rimuovere la batteria.



3. Rimuovere il coperchio dell'uscita della pompa.

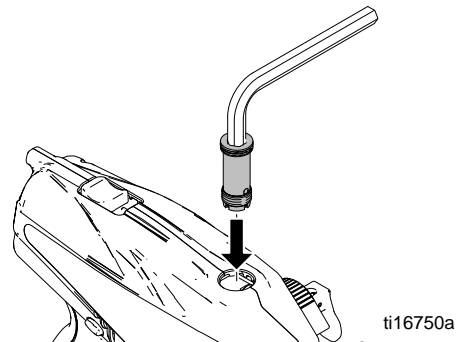


4. Usare lo strumento (fornito) per allentare e rimuovere il raccordo della valvola di uscita. Accertarsi che guarnizione, sede, valvola di uscita e molla vecchie siano fuori dalla cavità di uscita della pompa.

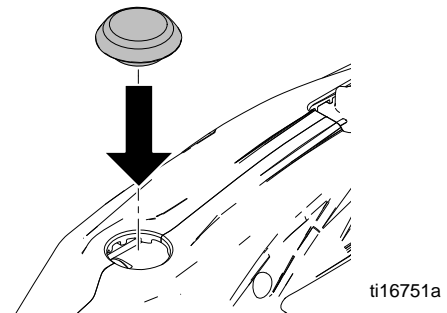


Installazione

1. Avvitare il raccordo della valvola di uscita. Usare lo strumento (fornito) per stringere a 8 piedi-lb (11 Nm).



2. Premere il cappuccio dell'uscita della pompa.



Il cappuccio dell'uscita previene lo scarico dell'elettricità statica. Sostituire sempre il cappuccio dell'uscita dopo aver installato la valvola di uscita.		

Risoluzione dei problemi







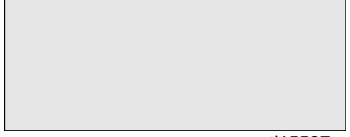

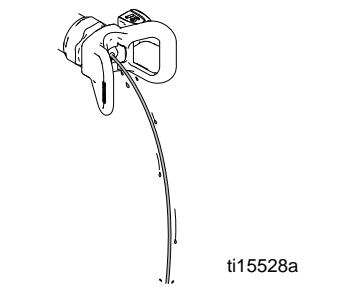
Controllare tutto quanto è elencato in questa tabella per la risoluzione dei problemi prima di portare la pistola presso un centro di assistenza autorizzato Graco.

Problema	Causa	Soluzione
La pistola non fa alcun rumore quando si tira il grilletto	La sicura è inserita.	Disinserire la sicura del grilletto. Vedere pagina 9.
	La luce di indicazione dello stato è ROSSO fisso quando si preme il grilletto e indica che la batteria è poco carica o troppo fredda.	Sostituire con una batteria carica e mettere la vecchia batteria nel caricabatteria o lasciare che la batteria si riscaldi.
	La luce di indicazione dello stato è ROSSA lampeggiante quando si preme il grilletto e indica che la batteria è troppo calda e non può funzionare.	Far raffreddare la batteria.
	La luce di indicazione dello stato non si accende quando si preme il grilletto. La batteria non è installata o è danneggiata.	Installare la batteria o sostituirla.
La pistola fa rumore, ma non esce materiale quando si preme il grilletto	La pistola non è stata adescata.	Adescare la pompa. Vedere Iniziare un nuovo lavoro (o Riempire il contenitore) , a pagina 13. Se non si riesce ad adescare la pistola, seguire Metodo di adescamento alternativo (pagina 22).
	La valvola di adescamento / scarico è in posizione SU.	Portare la valvola di adescamento / decompressione in GIÙ sulla posizione di spruzzatura.
	Il tubo di aspirazione manca o non è installato correttamente.	Assicurarsi che il tubo di aspirazione sia installato correttamente.
	Lo schermo o il foro del bocchettone dello schermo del tubo di aspirazione sono ostruiti.	Vedere Spegnimento e pulizia a pagina 16.
	Le guarnizioni del tubo di aspirazione sono danneggiate o mancanti.	Sostituire le guarnizioni del tubo di aspirazione.
	L'ugello non è nella posizione SPRUZZATURA.	Girare l'ugello nella posizione SPRUZZATURA.
	L'ugello è ostruito.	Vedere Spurgare il gruppo ugello / protezione Gruppo a pagina 15.
	Il filtro dell'ugello è ostruito.	Rimuovere e pulire il filtro dell'ugello. Vedere Spurgare il gruppo ugello / protezione a pagina 15.
	Il controllo della pressione è troppo basso o l'interruttore Alto/Basso è posizionato su Basso.	Accendere il controllo della pressione o passare l'interruttore su Alto.
	La pistola è stata inclinata troppo e il tubo di aspirazione ha perso contatto con il materiale.	Assicurarsi che il contenitore sia pieno di materiale. Ruotare il tubo di aspirazione, a pagina 11. Non inclinare troppo il contenitore. Adescare la pompa. Vedere Iniziare un nuovo lavoro (o Riempire il contenitore) , a pagina 13.
	Materiale scarso o assente nel contenitore.	Riempire il contenitore con il materiale e adescare la pompa.
	La valvola di ingresso è bloccata per il residuo di materiale che resta nella pistola.	Con una matita o un bastoncino, premere leggermente sulla valvola di ingresso, per accertarsi che si muova su e giù liberamente. Vedere Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso a pagina 23.
	La pompa è ostruita, congelata o presenta delle scorie al suo interno.	Vedere Riparazione della valvola di uscita , a pagina 24 e Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso , a pagina 23.
Il materiale gocciola dal buco dalla parte anteriore della pistola.	La pistola ha completato il suo ciclo di vita. Sostituire la pistola.	

Problema	Causa	Soluzione
La pistola spruzza con risultati mediocri	L'ugello è parzialmente ostruito	Vedere Spurgare il gruppo ugello / protezione a pagina 15.
	L'ugello non è in posizione corretta	Ruotare l'ugello verso la posizione SPRUZZATURA.
	Ugello non adatto al materiale.	Vedere Tabella di selezione degli ugelli reversibili a pagina 13.
	Il filtro dell'ugello è parzialmente ostruito o danneggiato.	Pulire o sostituire il filtro. Vedere pagina 15.
	Il tubo di aspirazione è parzialmente ostruito.	Pulire o sostituire il tubo di aspirazione. Vedere pagina 16.
	L'ugello è usurato o danneggiato	Sostituire l'ugello. Vedere Installare il gruppo ugello / protezione a pagina 14.
	Il materiale da spruzzare si è ossigenato perché è stato agitato.	NON agitare il materiale. Mescolare il materiale o controllare i consigli del fabbricante sui materiali da utilizzare per la spruzzatura.
	Il controllo della pressione è troppo basso o l'interruttore Alto/Basso è posizionato su Basso	Accendere il controllo della pressione o passare l'interruttore su Alto.
	Il materiale da spruzzare è troppo freddo.	Riscaldare il materiale.
La valvola di ingresso o quella di uscita è usurata.	Vedere Riparazione della valvola di uscita , a pagina 24 e Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso , a pagina 23.	
Perdite di vernice dall'area del grilletto della pistola.	La pistola ha completato il suo ciclo di vita.	Sostituire la pistola.
La batteria è scarica ma il caricatore continua a visualizzare la luce verde quando la batteria è inserita.	Batteria danneggiata.	Sostituire la batteria.
La batteria non dura a sufficienza.	La durata della batteria varia in base alle impostazioni relative al materiale, alla dimensione dell'ugello, alla pressione e alla velocità.	Vedere Caricare la batteria a pagina 11.

Diagnosi spruzzatura

Problema	Causa	Soluzione
La spruzzatura è a macchie: 	L'operatore si muove troppo veloce durante la spruzzatura.	Velocità del movimento troppo lenta.
	L'interruttore Alto/Basso è posizionato su Basso.	Portare l'interruttore Alto/Basso su Alto.
	L'ugello o il filtro dell'ugello è ostruito.	Spurgare l'ugello o pulire il filtro dell'ugello, pagina 15.
La spruzzatura ha delle righe:  ti15526a	Il controllo della pressione è troppo basso.	Accendere il controllo della pressione.
	Ugello non adatto al materiale.	Vedere Tabella di selezione degli ugelli reversibili a pagina 14.
	Materiale non compatibile con la pistola.	Cambiare materiale.
	La valvola di ingresso o quella di uscita è usurata.	Vedere Riparazione della valvola di uscita , a pagina 24 e Rimozione/manutenzione della valvola di ingresso , a pagina 23.

Problema	Causa	Soluzione
<p>La spruzzatura ha delle sgocciolature:</p> 	La pistola viene mossa troppo lentamente per il materiale.	Muovere la pistola più velocemente mentre si spruzza.
	La pistola è troppo vicina alla superficie.	Allontanare la pistola dalla superficie (10 poll., 25 cm).
	Tenere premuto il grilletto mentre si cambia direzione della spruzzatura.	Lasciare il grilletto quando si cambia di direzione.
	Ugello non adatto al materiale.	Vedere Tabella di selezione degli ugelli reversibili a pagina 13.
	Il controllo della pressione è troppo alto o l'interruttore Alto/Basso è posizionato su Alto.	Spegnere il controllo della pressione o passare l'interruttore Alto/Basso su Basso.
	L'ugello è usurato o danneggiato.	Sostituire l'ugello. Vedere Installare il gruppo ugello / protezione a pagina 14.
<p>La spruzzatura è troppo stretta:</p>  <p>ti15523a</p>	La pistola è troppo vicina alla superficie.	Allontanare la pistola dalla superficie (10 poll., 25 cm).
	Ugello non adatto al materiale.	Vedere Tabella di selezione degli ugelli reversibili a pagina 13.
	L'ugello è usurato o danneggiato.	Sostituire l'ugello. Vedere Installare il gruppo ugello / protezione a pagina 14.
<p>La spruzzatura è troppo larga:</p>  <p>ti15527a</p>	La pistola è troppo lontana dalla superficie.	Avvicinare la pistola alla superficie.
	Ugello non adatto al materiale.	Vedere Tabella di selezione degli ugelli reversibili a pagina 13.
<p>La spruzzatura "schizza" alla fine o all'inizio:</p>  <p>ti15525a</p>	Si è accumulato del materiale sul gruppo dell'ugello / protezione.	Vedere Spegnimento e pulizia a pagina 16.
	Il filtro dell'ugello è parzialmente ostruito o danneggiato.	Pulire o sostituire il filtro. Vedere pagina 15.
	Il gruppo dell'ugello / protezione non è completamente avvitato sulla pistola.	Vedere Installare il gruppo ugello / protezione a pagina 14.
	La sede è usurata.	Sostituire l'ugello di spruzzatura.
<p>Il materiale continua a gocciolare o trasudare dopo il rilascio del grilletto:</p>  <p>ti15528a</p>	La pistola è consumata.	Sostituire la pistola.
	Il filtro dell'ugello è parzialmente ostruito o danneggiato.	Pulire o sostituire il filtro. Vedere pagina 15.
	Il gruppo dell'ugello / protezione non è completamente avvitato sulla pistola.	Vedere Installare il gruppo ugello / protezione a pagina 14.
	La sede è usurata.	Sostituire l'ugello di spruzzatura.
	La valvola ad ago è danneggiata o consumata.	Sostituire la valvola ad ago.

Dati tecnici

Pistola a spruzzo:	
Intervallo di pressione regolabile	Da 500 a 1500 psi (da 34 a 103 bar, da 0,34 a 10,3 MPa)
Pressione massima d'esercizio	1700 psi (117 bar, 11,7 MPa)
Peso	5,06 lb (2,51 kg)
Dimensioni:	
Lunghezza	13,75 poll. (34,9 cm)
Larghezza	5,5 poll. (14,0 cm)
Altezza	9,7 poll. (24,6 cm)
Intervallo temperatura di immagazzinamento ◆❖	32° - 122 °F (da 0 ° a 50 °C)
Gamma delle temperature operative ✓	40° - 90 °F (da 4 ° a 32 °C)
Intervallo di umidità di immagazzinamento	0 - 95% di umidità relativa, non condensante
Livello di pressione acustica	79,5 dBa† (per il livello di potenza sonora, aggiungere 11 dBa)
Accelerazione del livello di vibrazioni	Meno di 8,2 piedi/s ² (2,5 m/s ²)††
Caricabatterie:	
Tempo di carica	45 minuti per l'80%, 75 minuti per il 100%
Sorgente di alimentazione	100 – 240 VAC / 50 – 60 Ø
Batteria:	
Tensione	20 V massimo †††
Capacità	2,06 Ah, 36 Wh

- ◆ La pompa si danneggia se il liquido si congela al suo interno.
- ❖ Le parti di plastica possono danneggiarsi a seguito di un impatto in condizioni di bassa temperatura.
- ✓ La variazione di viscosità della vernice a temperature molto basse o alte può influire sul rendimento della pistola.
- † per ISO 3744; misurata a 1 m (3,1 piedi)
- †† per ISO 5349, senza carico
- ††† Tensione massima della batteria misurata è 20V . Tensione media corsa è 18V .

Log delle configurazioni del materiale preferito

ESEMPIO

Data	Articolo spruzzato	Materiale spruzzato	Ugello	Velocità motore (cerchiare uno)	Impostazioni di pressione (segnare quadrante)
03/24/2011	Modanatura	Vernice uretano	FF308		

Garanzia standard Graco

La Graco garantisce tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento che è fabbricata dalla Graco e che è marchiata con suo nome come esente da difetti del materiale e di manodopera alla data della vendita per l'acquirente originale che lo usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate dalla Graco, la Graco, per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che la Graco stessa riconoscerà come difettosa. Questa garanzia è applicabile solo quando l'apparecchiatura è installata, operativa e manutenzionata secondo le raccomandazioni scritte della Graco.

Questa garanzia non copre - e la Graco non sarà ritenuta responsabile di - usura e danni generici o di guasti, danni o usura causati da installazioni non corrette, cattivo uso, errata applicazione, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissioni o sostituzioni con componenti non Graco. La Graco non sarà neanche responsabile di eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco o da progettazioni, manifatture, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errati di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti dalla Graco.

Questa garanzia è valida solo se l'apparecchiatura difettosa viene restituita ad un distributore Graco in porto franco per la verifica del difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, la Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutte le parti difettose. L'apparecchiatura verrà restituita all'acquirente originale che ha prepagato la spedizione. Se l'apparecchiatura ispezionata non riporta difetti nei materiali o nella manodopera, le riparazioni verranno effettuate ad un costo ragionevole che può includere il costo dei pezzi di ricambio, della manodopera e del trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'obbligo esclusivo della Graco e il rimedio di responsabilità dell'acquirente per qualsiasi violazione della garanzia sarà considerato come indicato sopra. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (incluso, ma non limitato a, danni incidentali o consequenziali per perdite di profitto, di vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita incidentale o consequenziale) sarà messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

LA GRACO NON RILASCIATA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DALLA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti dalla Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i tubi ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. La Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

La Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o conseguenti alla fornitura da parte della Graco dell'apparecchiatura qui riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza della Graco o altro.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti della Graco visitare il sito www.graco.com.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore GRACO o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Tel.: 612-623-6926 **o numero verde:** 1-800-690-2894 **Fax:** 612-623-6893 **Numero verde fax:** 1-800-334-6955

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Per informazioni sui brevetti, vedere www.graco.com/patents.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A1698

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised H, March 2016